

Tribit FlyBuds

True Wireless Earbuds -

Model:TWS-813B

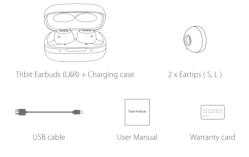
English User Manual Benutzerhandbuch | Guide Utilisateur | Manual de Usuario Manuale Utente | 取扱説明書



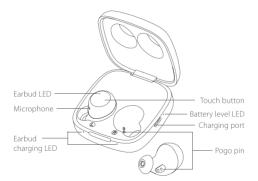
English User Manual	01
Benutzerhandbuch	11
Guide Utilisateur	20
Manual de Usuario	29
Manuale Utente	38
取扱説明書	47

Thank you purchasing Tribit True Wireless Earbuds! Please read this user manual carefully and keep it for future reference.

What's inside?



Product Illustrations



Fitting or replacing the ear tips



How to wear the earbuds



3

Powering on and off

When using for the first time, firstly remove the protective tape from the earbuds, place them back into the charging case and close the case immediately.



Power on: open the charging case



Remove the protective tape



Power off: close the charging case

How to pair the earbuds

· Left & right earbud pairing

When you open the charging case, the earbuds will automatically enter TWS pairing mode, and the blue light will flash quickly.

· Pairing the earbuds to your cell phone

When pairing for the first time, open the charging case and the earbuds will automatically complete TWS pairing mode. Then it will enter the cell phone pairing mode (blue and red lights will flash alternately). Then activate Bluetooth on your cell phone and select "Tribit FlyBuds" from the list of available devices. You'll know the pairing is successful when the blue LED light flashes every 5s.



To connect another cell phone, touch the touch button 5 times to disconnect the current device, then enter manual pairing mode.

5

Mono mode

To pair only one earbud, remove one earbud from the charging case and leave the other inside. Then close the charging case immediately, and the earbud you removed will enter mono mode automatically.



Charging

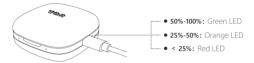
· Charging the earbuds

Place the earbuds into the charging case and close the lid.
The charging LED indicator light will stay red while charging, and will turn off if the earbuds are sufficiently charged (about 90 min).

· Charging the charging case

Connect the charging case to a type C cable. You'll know the case is charging when you see the green LED light pulsing. It will stay on and glow solid green on once fully charged (about 120 min).

Battery level LED indicator



Earbud LED indicator

Pairing to cellphone: Blue and Red LED lights will flash alternately

Pairing left and right: Blue LED light will flash quickly Connection successful: Blue LED light will flash every 5s

Battery low: Red LED light will flash slowly

Operating instructions



- Play / Pause music: Single Tap
- Next track:

 Double tap
- Activate voice assistant: Touch and hold for 1s and you will hear a "du" sound, then release.

- Answer / End a call: Single Tap
- Previous track:
- Reject the incoming call: Touch and holding for 2s

Reset the earbuds

If there is no response from the touch button, or the earbuds don't work normally, you may need to conduct a manual reset. Please do the following:

Step1. Touch and hold the touch button for 6s to power off the earbuds Step2. Touch and hold the touch button for 12s, and the blue LED will flash 4 times if the reset is successful

Step3. Place the earbuds into the charging case and close it. Then reopen the charging case again and try using the earbuds

Note: Before step 3, please make sure the left and right earbuds have been reset successfully (the blue LED will flash 4 times if the reset is successful).

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits

for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the

instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -- Reorient or relocate the receiving antenna.
- -- Increase the separation between the equipment and receiver.
- -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

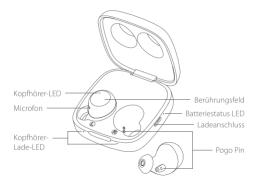
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1)this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Tribit True Wireless Earbuds entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf.

Lieferumfang



Produktabbildungen



Anpassen oder Ersetzen der Ohrstöpsel



Wie die Kopfhörer getragen werden



Ein- und Ausschalten der Kopfhörer

Entfernen Sie bei erstmaliger Benutzung bitte die Schutzfolie von den Kopfhörern, legen Sie sie danach in die Aufladebox zurück und schließen Sie die Box sofort wieder.



Einschalten: Öffnen Sie die Aufladebox



Entfernen Sie die Schutzfolie



Ausschalten: Schließen Sie die Aufladebox

Verbinden der Kopfhörer

Links & Rechts verbinden

Die Kopfhörer wechseln automatisch in den TWS-Verbindungsmodus, sobald die Aufladebox geöffnet wird. Die blaue LED beginnt schnell zu blinken.

Die Kopfhörer mit Ihrem Mobiltelefon verbinden

Wenn Sie das erste Mal die Aufladebox öffnen, schließen die Kopfhörer zuerst die TWS-Kopplung ab. Dann wechseln sie in den Modus für die Mobiltelefonkopplung (blaue und rote LED blinkt). Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon. Wählen Sie dann "Tribit FlyBuds" aus der Liste der angezeigten Bluetooth-Geräte und klicken Sie darauf. Bei erfolgreicher Verbindung blinkt die blaue LED alle fünf Sekunden auf.



Wenn Sie ein anderes Mobiltelefon verbinden möchten, berühren Sie für fünf Sekunden das Berührungsfeld, um die bestehende Verbindung zu trennen. Gehen Sie dann in den manuellen Verbindungsmodus.

Einzelmodus

Nehmen Sie einen Kopfhörer aus der Aufladebox, während sich der Andere noch in der Box befindet und schließen Sie die Box anschließend sofort wieder. Der herausgenommene Kopfhörer wechselt automatisch in den Einzelmodus.



Aufladen

Aufladen der Kopfhörer

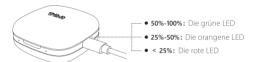
Legen Sie die Kopfhörer in die Aufladebox und schließen Sie die Box anschließend sofort wieder.

Die Lade-LED der Kopfhörer leuchtet während des gesamten Aufladevorgangs rot und erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist (ca. 90 min).

Aufladen der Aufladebox

Verbinde die Aufladebox mit einem Typ C-Kabel. Die grüne LED pulsiert sanft während des Ladevorgangs und leuchtet komplett, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. (ca. 120 min)

Battery level LED indicator



LED-Anzeige der Kopfhörer

Mit dem Mobiltelefon verbinden: Die blaue und rote LED blinkt.

Erfolgreich verbunden: Die blaue LED blinkt alle 5 Sekunden.

Akku schwach: Die rote LED blinkt langsam.

Den linken und rechten Kopfhörer verbinden: Die blaue LED blinkt schnell.

Funktionen des Berührungsfeldes



Wiedergabe / Pause der Musik:

1x berühren

- Nächster Titel:
- Aktivieren des Sprachassistenten:

Berühren und halten Sie eine Sekunde, solange, bis ein "du"- Geräusch ertönt.

Anruf annehmen / beenden:

1x berühren

Worheriger Titel:

Ablehnen eines eingehenden Anrufes:

> Berühren und halten Sie 2 Sekunden

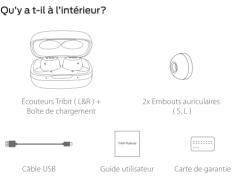
Zurücksetzen der Kopfhörer

Wenn bei Berührung des Berührungsfeldes keine Reaktion erfolgt oder die Kopfhörer nicht normal funktionieren, muss der Kopfhörer manuell zurückgesetzt werden. Bitte befolgen Sie folgende Schritte:

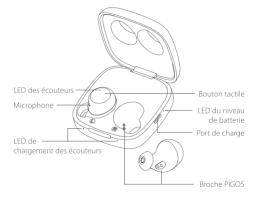
- Schritt 1. Berühren Sie das Berührungsfeld und halten Sie für 6 Sekunden, um die Kopfhörer auszuschalten.
- Schritt 2. Berühren Sie das Berührungsfeld und halten Sie für 12 Sekunden. Daraufhin wird die blaue LED bei erfolgreichem Zurücksetzen vier Mal blinken.
- Schritt 3. Legen Sie die Kopfhörer in die Aufladebox und schließen Sie sie wieder. Öffnen Sie die Aufladebox nochmals und benutzen Sie die Kopfhörer erneut.

Hinweis: Bevor Sie Schritt 3 ausführen, stellen Sie sicher, dass beide Kopfhörer erfolgreich zurückgesetzt wurden (die blaue LED wird vier Mal blinken, wenn Schritt 2 erfolgreich war).

Merci d'avoir acheté les écouteurs sans fil Tribit True I Merci de lire attentivement le quide utilisateur et de le garder pour une future référence.



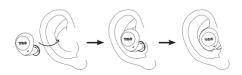
Illustrations du produit



Ajuster ou remplacer les embouts auriculaires



Comment porter les écouteurs



Allumer / Éteindre

La première fois, vous devez retirer le ruban isolant des écouteurs, les replacer dans l'étui de chargement, puis le fermer immédiatement.



Allumer: ouvrir la boîte de chargement



Retirer le ruban isolant



Éteindre : fermer la boîte de chargement

Comment appairer les écouteurs

Appairage des écouteurs gauche et droite

Les écouteurs entrent automatiquement en mode d'appairage TWS lorsque vous ouvrez l'étui de chargement et le voyant bleu clignote rapidement.

Associer les écouteurs à votre téléphone portable

La première fois, ouvrez le boîtier de charge et les écouteurs entreront en mode d'appairage TWS. Ensuite, il entrera en mode d'appairage pour téléphones portables (les voyants bleu et rouge clignoteront en alternance). Activez Bluetooth sur votre portable, trouvez « Tribit Fly-Buds » dans la liste et cliquez dessus. Si vous vous êtes connecté avec succès, le voyant bleu clignote toutes les 5 secondes



Si vous souhaitez vous connecter à un autre téléphone portable, veuillez toucher le bouton tactile cinq fois pour déconnecter le périphérique actuel, puis passer en mode d'appairage manuel.

Mono mode

Retirez un ecouteur de l'étui de charge tout en laissant l'autre à l'intérieur, puis fermez immédiatement l'étui de recharge et celui que vous avez gardé passera automatiquement en mode mono.



Chargement

Chargement des écouteurs

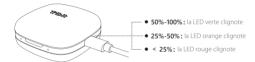
Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermez la boîte. Le voyant de charge des écouteurs reste allumé en rouge pendant la charge et il s'éteint si les oreillettes sont complètement chargées (environ 90 minutes).

25

Chargement du boîtier de charge

Connectez le boîtier de chargement à un câble de type C et le voyant vert clignote pendant le chargement. Il restera allumé en vert une fois entièrement chargé (environ 120 minutes).

Indicateur LED du niveau de batterie



Indicateur LED ecouteurs

Appairer à un téléphone portable: les LED rouges et bleues clignotent en

Le gauche et le droit sont appairés: la LED bleue clignote rapidement

Connection réussie: la LED bleue clignote toute les 5 sec.

Batterie faible: la LED rouge clignote lentement

Instructions opérationnelles



Musique Play /
Pause:
appuver une fois

Piste suivante:

Piste suivante: appuyer 2 fois

Activer l'assistant vocal:

toucher et maintenir pendant 1 sec et entendre un son "du" quand vous arrêter d'appuyer. Repondre / terminer un appel: appuver une fois

Piste précédente: appuver 3 fois

Rejeter un appel entrant:

> appuyer et maintenir pendant 2 sec

Réinitialiser les écouteurs

Si le bouton tactile ne répond pas ou si les écouteurs ne fonctionnent pas normalement, vous devrez peut-être effectuer une réinitialisation manuelle. Merci de suivre les étapes suivantes:

- Étape 1. toucher et maintenir le bouton tactile pendant 6sec pour éteindre.
- Étape 2. toucher et maintenir le bouton tactile pendant 12sec, et la LED bleue devrait clignoter 4 fois si la reinitialisation est réussie.
- Étape 3. mettre les écouteurs dans la boîte de chargement et la fermer. Ouvrir à nouveau la boîte de chargement et essayer les écouteurs.

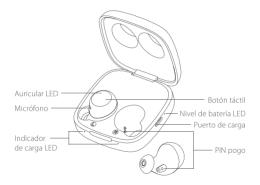
Remarque: avant l'étape 3, s'assurer que les écouteurs gauche et droite se sont correctement réinitialiser (la LED bleue à du clignoter 4 fois si l'étape 2 a été réussie).

¡Gracias por comprar los auriculares inalámbricos de Tribit! Lea atentamente este manual de usuario y consérvelo para futuras consultas.

¿Qué hay dentro?



Ilustración del producto



Colocación o reemplazo de las almohadilllas



Cómo colocar los auriculares



Apagado / Encendido

La primera vez, debe quitar la cinta aislante de los auriculares, volver a colocarlos en el estuche de carga y luego cerrar el estuche de inmediato.



Encendido: abra el estuche de carga



Retirar la cinta aislante.



Apagar: cerrar el estuche de carga

Cómo emparejar los auriculares

• Emparejamiento auricular izquierdo y derecho

Los auriculares entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento TWS cuando abra el estuche de carga, y la luz LED azul parpadeará rápidamente.

Emparejar los auriculares a su teléfono celular

La primera vez, abra el estuche de carga y los auriculares entrarán en modo de emparejamiento TWS. Luego se activará el modo de sincronización del teléfono móvil (las luces azul y roja parpadearán alternativamente). Active Bluetooth en su teléfono, busque "Tribit FlyBuds" en la lista y haga clic en él. Si se ha conectado correctamente, la luz LED azul parpadeará cada 5 s.



Si desea conectarse a otro teléfono celular, toque el botón táctil 5 veces para desconectar primero el dispositivo actual y luego entrar al modo de emparejamiento manual.

Modo mono

Retire un auricular del estuche de carga mientras deja el otro dentro, luego cierre el estuche de carga y el que retiró ingresará en el modo mono automáticamente.



Carga

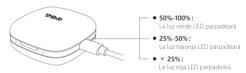
Cargar los auriculares

Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la caja. El indicador LED de carga de los auriculares se mantendrá en rojo cuando se esté cargando, y se apagará si los auriculares están completamente cargados (aproximadamente 90 minutos).

· Cargar el estuche de carga

Conecte el estuche de carga a un cable USB tipo C, y la luz LED verde parpadeará mientras se está cargando. Permanecerá encendido y brillará en verde continuo una vez que esté completamente cargado (aproximadamente 120 minutos).

Indicador LED del nivel de batería



Indicador LED del auricular

Emparejamiento con el teléfono móvil: Las luces LED azul y roja parpadearán

Auriculares izquierdo y derecho emparejados: La luz LED azul parpadeará rápida-

Conexión exitosa: La luz LED azul parpadeará cada 5 s Batería baia: La luz roia del LED parpadeará lentamente

Instrucciones de uso



Reproducir / Pausar música: un solo toque

- Siguiente canción:

 Doble toque
- Active el asistente de voz:

toque y mantenga presionado durante 1s y cuando escuche un sonido "du" y deje de presionar Responder / finalizar una llamada:

un solo toque

- Canción anterior:
 Toque 3 veces
- Rechazar la llamada entrante:

tocar y mantener durante 2s

Resetear los auriculares

Si el botón táctil no responde, o si los auriculares no funcionan normalmente, es posible que deba realizar un restablecimiento manual. Por favor, siga los siguientes pasos:

- Paso 1. Mantenga presionado el botón táctil durante 6 s para apagarlo
- Paso 2. Pulse y mantenga presionado el botón táctil durante 12 segundos, y el indicador LED azul parpadeará 4 veces si el reinicio se realiza correctamente
- Paso 3. Coloque los auriculares en el estuche de carga y luego ciérrelos. Abra el estuche de carga nuevamente e intente usar los auriculares

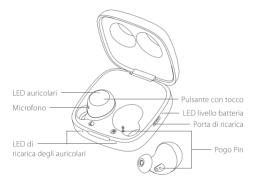
Nota: Antes del paso 3, asegúrese de que los auriculares izquierdo y derecho se reinicien con éxito (el LED azul parpadeará 4 veces si el reinicio se realiza con éxito en el paso 2).

Grazie per aver acquistato gli auricolari True Wireless Tribit! Si prega di leggere attentamente questo manuale utente e conservarlo per riferimenti futuri.

Cosa c'è dentro?



Illustrazioni del prodotto



Montaggio o sostituzione dei gommini per orecchie



Come indossare gli auricolari



Accensione / Spegnimento

Per la prima volta, è necessario rimuovere il nastro isolante dagli auricolari, rimetterli nella custodia di ricarica e chiudere immediatamente la custodia



Accensione: aprire la custodia di ricarica



Rimuovere il nastro isolante



Spegnimento: chiudere la custodia di ricarica

How to pair the earbuds Come accoppiare gli auricolari

Accoppiamento auricolari sinistro e destro

Gli auricolari entrano automaticamente in modalità accoppiamento TWS quando si apre la custodia di ricarica e la luce LED blu lampeggia in maniera rapida.

Accoppiamento degli auricolari al tuo cellulare

Per la prima volta, aprire la custodia di ricarica e gli auricolari completeranno la modalità di associazione TWS. Quindi entreranno nella modalità di accoppiamento del telefono cellulare (luci blu e rossesi alternano lampeggiando). Attiva il Bluetooth sul tuo smartphone, trova "Tribit FlyBuds" nell'elenco e cliccalo. Se la connessione è avvenuta correttamente, la luce LED blu lampeggerà ogni 5 secondi.



Se si desidera connettersi ad un altro telefono cellulare, toccare il pulsante a sfloramento 5 volte per scollegare prima il dispositivo corrente, quindi accedere alla modalità di abbinamento manuale.

Modalità mono

Rimuovere un auricolare dalla custodia di ricarica lasciando l'altro all'interno, quindi chiudere immediatamente la custodia di ricarica e l'auricolare tolto dalla custodia entrerà automaticamente in modalità mono.



Ricaricare

Carica degli auricolari

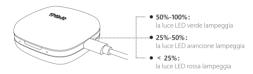
Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere la scatola. Il LED di ricarica degli auricolari sarà di colore rosso quando è in carica e si spegnerà se gli auricolari sono completamente carichi (circa 90 minuti).

43

Ricarice la custodia di ricarica

Collegare la custodia di ricarica a un cavo di tipo C e la spia LED verde pulserà durante la ricarica. La luce LED resterà accesa e si illuminerà di verde fisso una volta completata la ricarica (circa 120 minuti).

Indicatore LED livello batteria



Indicatore LED auricolari

Associazione al cellulare: le spie LED blu e rosse lampeggiano in maniera alternata La sinistra e la destra per essere accoppiati: la luce LED blu lampeggia rapidamente Connessione riuscita: la luce LED blu lampeggia ogni 5 secondi Batterla scarica: la luce LED rossa lampegoia lentamente

Istruzioni d'uso



Riproduci / Metti in pausa la musica:

un solo tocco

Traccia successiva:

Attiva l'assistente vocale: tocca e tieni premuto per 1 secondo e senti un suono "du", quindi smetti di toccare Rispondi / Termina una chiamata:

un solo tocco

Traccia precedente:
tocca 3 volte

Rifiuta la chiamata in arrivo:

Toccando e tenendo premuto per 2 secondi

Riavviare gli auricolari

Se non c'è risposta nel pulsante a tocco, o gli auricolari non funzionano normalmente, potrebbe essere necessario eseguire un ripristino manuale. Si prega di seguire i seguenti passi:

- Passaggio 1. Tocca e tieni premuto il pulsante a tocco per 6 secondi per spegneregli auricolari
- Passaggio 2. Tocca e tieni premuto il pulsante a tocco per 12 secondi, e il LED blu lampeggia 4 volte se il reset è riuscito
- Passaggio 3. inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, quindi chiuderla. Apri di nuovo la custodia di ricarica e prova a utilizzare gli auricolari

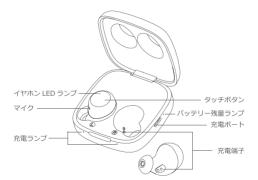
Nota: prima del passaggio 3, assicurarsi che gli auricolari sinistro e destro vengano ripristinati correttamente (il LED blu lampeggia 4 volte se il ripristino ha esito positivo al punto 2).

Tribit 製品をお買い上げいただきありがとうございます! この取扱説明書をよくお読みになり、大事に保管してください。

パッケージ内容



各部のなまえ



イヤチップについて



イヤホンの付け方



電源の ON / OFF

初めてご使用する前に、イヤホン絶縁テープを剥がしてから充電ケースに戻 し、充電を行ってください。



電源 ON:収納ケースの 蓋を開けると自動的に 電源が入ります



絶縁テープを剥 がします



電源 OFF: 収納ケース の蓋を閉めます

デバイスに接続

左右イヤホン同士接続

収納ケースの蓋を開けると左(L)右(R)のイヤホン同士が自動的ベアリング モードに入ります。

● デバイスへの初期登録

初めて充電ケースを開くと、イヤホン同士のベアリングモードが完了し、スマホのベアリングモードになります(青と赤のランブが交互に点滅します)スマホの Bluetooth を有効にし、「Tribit FlyBuds」を選択。正常に接続すると、5 秒ごとに青い LED ライトが点滅します。



他のデバイスに接続したい場合は、まずタッチボタンを 5 回押して現在のデバイスから切断してから手動ペアリングモードに入ります。

Mono モード

片方のイヤホンのみの接続モードです。まず片方を充電ケーズから取り出し、 すぐに充電ケースを閉じると、取り外した方が自動的に Mono モードに入り ます。



充電について

イヤホンへの充電

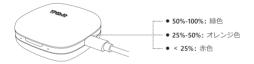
イヤホンを充電ケースに入れて蓋を閉じます。

充電中はイヤホン充電 LED が赤く点灯したままになり、イヤホンが完全に充電されると消灯します。満充電約 90 分かかります。

イヤホンへの充電

付属の充電ケーブルでケースへの充電を行います。充電中はバッテリー残量 LEDが緑色に点灯したままになり、完全に充電されると約120分かかります。

バッテリー残量ランプ



イヤホン LED ランプ

デバイスへのペアリング: 赤と青が交互で点滅 左/右イヤホンのペアリング: 青で点滅 ペアリング成功: 1回青で点滅 パッテリー残量残りわずか: 2s に 1回赤で点滅

ボタンについて



- 再生/一時停止: 1回押す
- 次の曲:
 2回押す
- **着信拒否:** 2s 長押す

- 電話を受ける/電話を切る:1 回押す
- 前の曲:3回押す
- 15 長押す: "ビッ"の音が聞こえたらボイス アシスタント機能が使えます

イヤホンをリセットする

タッチボタンが反応しない、またはイヤホンが正常に機能しない場合は、手動でリセットする必要があります。

ステップ 1.6 秒間タッチボタンを長押しして電源を切ります。

ステップ 2. 12 秒間タッチボタンを長押しします。リセットに成功すると、 青色の LED が 4 回点滅します。

ステップ 3. イヤホンを中に入れて充電ケースを閉じてから、もう一度イヤ ホン取り出してお試しください。

備考: ステップ3の前に、ステップ2で左右のイヤホンがすべて正しくリセットされることを確認してください(リセットに成功すると、青いLEDが4回点滅します)。

FCC STATEMENT :

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmfulinterference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications no texpressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the PCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the

following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.